

Annex 1/Prilog 1

Data form for Bluethroat territory mapping

Terenski obrazac za kartiranje teritorija modrovoljke

No. Br.	Data form fields Rubrika formulara	Data field description Opis rubrike	Data Podaci
1	Name and surname (Ime i prezime)	Ime i prezime jednog ili više opažača	
2	Date of observation DD-MM-YY (Datum prikupljanja podataka)	Datum terenskog izlaska u formatu dan-mjesec-godina <i>npr. 28. 11. 2013</i>	
3	Name of the site (Ime mjesta)	Upisuje se ime lokaliteta i ime općine kojoj pripada <i>npr. Suručka bara, Darda</i>	
4	Transect code (ime ili kod transekta)	Upisuje se jedinstveni kod transekta koji odgovara oznaci na kartografskom prikazu <i>npr. Lussve01</i>	
5	UTM (10x10 km) (UTM kvadrant)	Upisuje se UTM (10x10 km) kvadrant <i>npr. CR44</i>	
6	WGS84 Coordinates of the observation points (WGS84 koordinate točaka promatranja)	Upisuju se točne GPS koordinate mjesta promatrača dobivena pomoću GPS uređaja ili oznake točki <i>npr. X = 17° 12' 21.3"</i> <i>Y = 47° 12' 21.3"</i> <i>ili T001</i>	
7	Estimated direction and distance of the bird from the observer (Procijenjeni smjer i udaljenost ptice od promatrača)	Posebno za svaki revir, odnosno zabilježenu točku upisuje se smjer (određuje se po uzoru na stupnjeve kruga gdje je sjever 0) i udaljenost ptice od te točke (procjena) <i>npr. 45 stupnjeva, 20 metara od T001</i>	
8	Time (Vrijeme)	Upisuje se vrijeme promatranja <i>npr. 8.15 ili 8.15 a.m.</i>	
9	Comments about the bird's behaviour (Komentar o ponašanju ptica)	Upisuju se opaske o ponašanju opaženih ptica <i>npr. na T001 mužjak pjeva</i>	
10	Photography of the site (Fotografija lokaliteta)	Ako je promatrač fotografirao lokalitet, navode se imena datoteke fotografije <i>npr. DCS5678.jpg itd.</i>	
11	Photography of the bird (Fotografija ptice)	Ako je promatrač fotografirao pticu, navode se imena datoteke fotografije <i>npr. DCS5678.jpg itd.</i>	

12	Habitat (Stanište)	Kratak opis karakteristika staništa	
13	Threats (Uzroci ugroženosti)	Promatrač upisuje uočava li na lokalitetu uzroke ugroženosti koji mogu dovesti do uništavanja ili uznemiravanja vrste tijekom gniježđenja. Upisuju se opaženi i vidljivi, te potencijalni uzroci ugroženosti	

Upis podataka pod rednim brojevima 6-11 zbog praktičnih razloga može se upisivati u posebnu tablicu, npr.

Točka promatranja	WGS84 koordinate točaka promatranja	Procijenjeni smjer i udaljenost ptice od promatrača	Vrijeme	Komentar o ponašanju ptica	Fotografija lokaliteta i/ili ptice
T001	<i>npr.</i> $X = 17^{\circ} 12' 21.3''$ $Y = 47^{\circ} 12' 21.3''$	<i>npr.</i> 45 stupnjeva, 20 metara od T001	<i>npr.</i> 8.15 ili 8.15 a.m.	<i>mužjak pjeva</i>	<i>npr.</i> DCS5678.jpg itd.
T002					
T003 itd.					